

# El proyecto de intervención en el inmueble

Aurora Villalobos Gómez, Real Academia de Nobles Artes de Antequera

Intervenir en un edificio histórico significa ser conscientes de que se actúa sobre un espacio cargado de valores culturales que ya existía de antes y, que por ello, merece una reflexión sobre sus necesidades y las nuestras<sup>1</sup>.

El proyecto<sup>2</sup> de intervención<sup>3</sup> en la iglesia del Santo Cristo de la Salud responde a esta premisa, identificando el qué (un bien cultural inmueble con una singular colección de bienes muebles asociados), el porqué (debido a su mal estado de conservación y algunas intervenciones anteriores incorrectas), el para qué (su conservación integral, puesta en valor y difusión), el cuándo (desde la redacción del estudio de viabilidad en 2006 hasta la entrega del edificio intervenido en 2015) y especialmente el cómo. Esta última cuestión se suele prestar en general a discrepancias (no sólo por cuestiones formales sino de significado<sup>4</sup>), mientras que en las demás el consenso es evidente. Esto sucede porque el proyecto, al igual que el patrimonio, es una construcción cultural elaborada desde el presente y por ello debe basarse en el mejor conocimiento posible<sup>5</sup>.

Dado que el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico sólo lleva a cabo intervenciones ejemplares que difundan buenas prácticas<sup>6</sup>, el relato de este proyecto no se limitará a presentar los resultados sino a explicar cómo se planificó la estrategia (la idea), cómo se construyó la nueva mirada patrimonial (el documento) y cómo se ha recuperado la memoria (el proceso).

## La estrategia de proyecto<sup>7</sup>

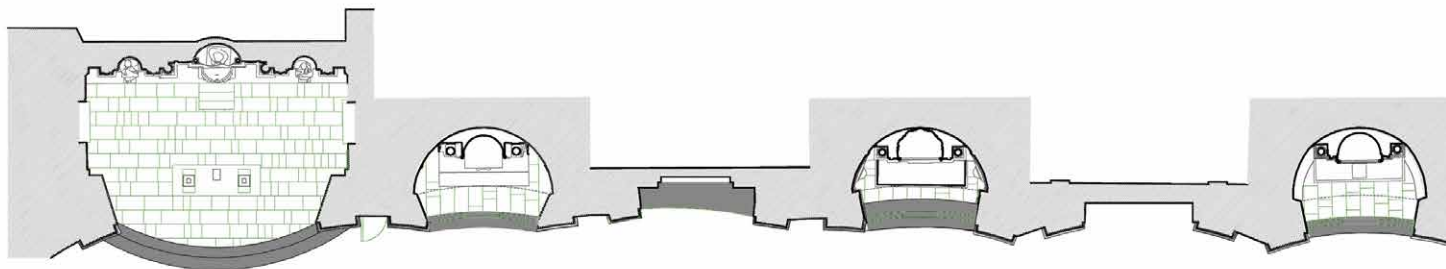
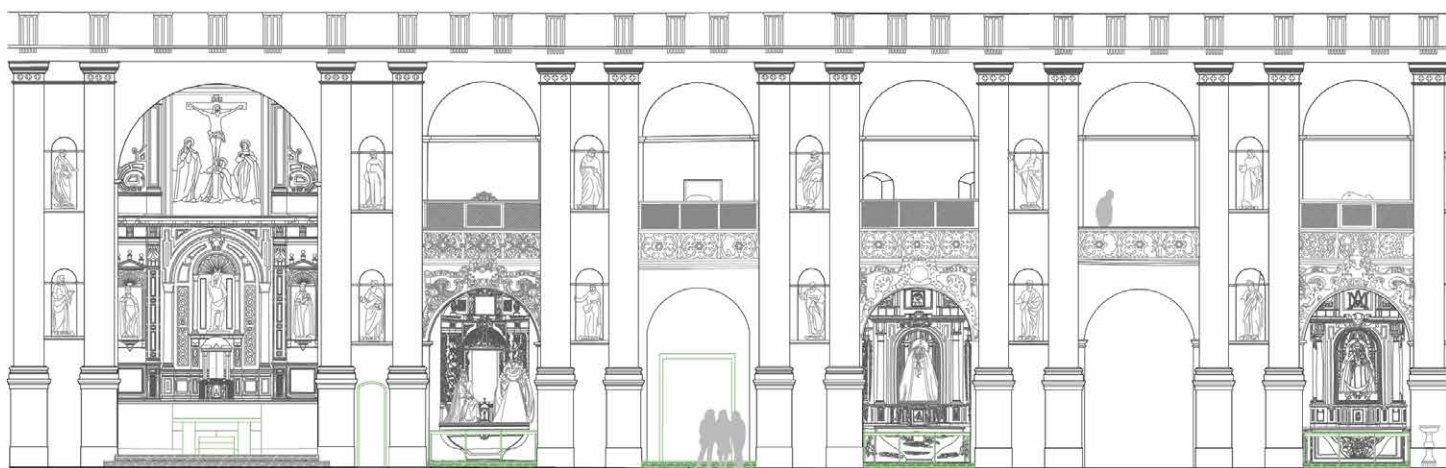
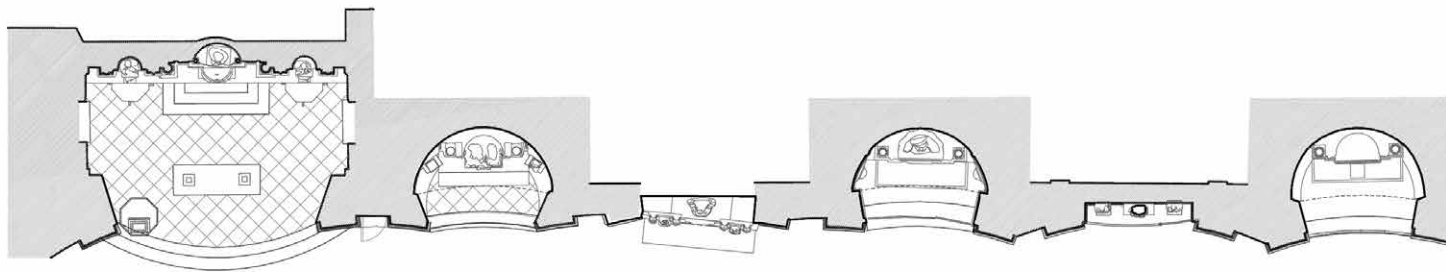
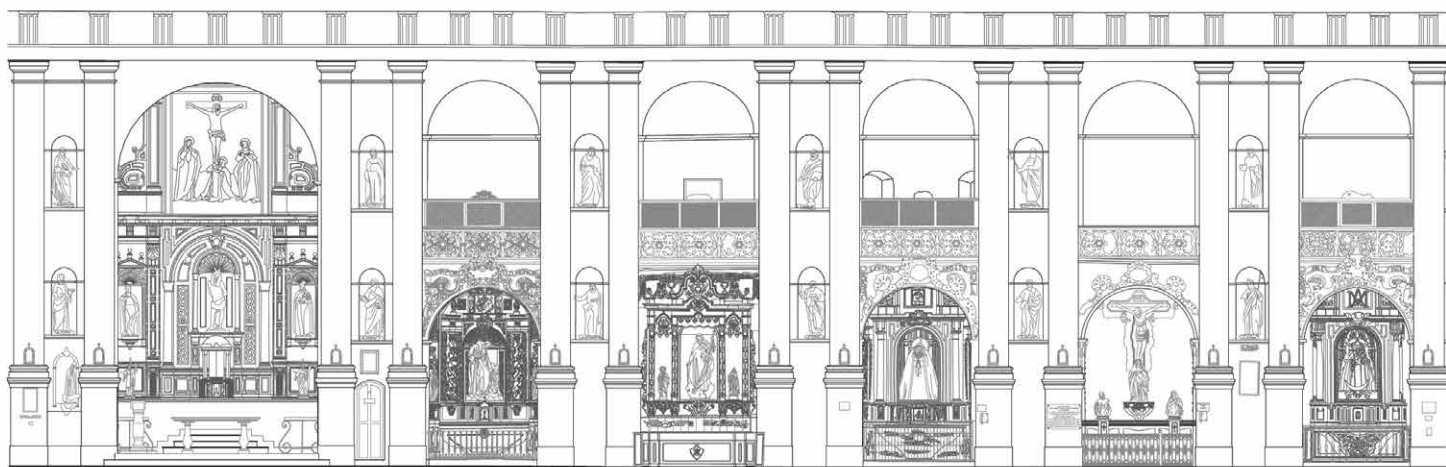
La iniciativa surge del conocimiento previo de que esta iglesia constituía un bien representativo de la arquitectura manierista en España, con un enorme valor como documento construido de los principios teológicos de la contrarreforma religiosa de finales del siglo XVI y con un trascendente programa iconográfico sobre el martirologio planificado para la iglesia del colegio-noviciado de la Compañía de Jesús, apenas treinta y ocho años después de su fundación; constituido por 571 m<sup>2</sup> de pinturas murales de santos y santas mártires enmarcados en una arquitectura fingida, siete retablos con diversos cambios de advocación y dieciséis esculturas asociadas a las hornacinas

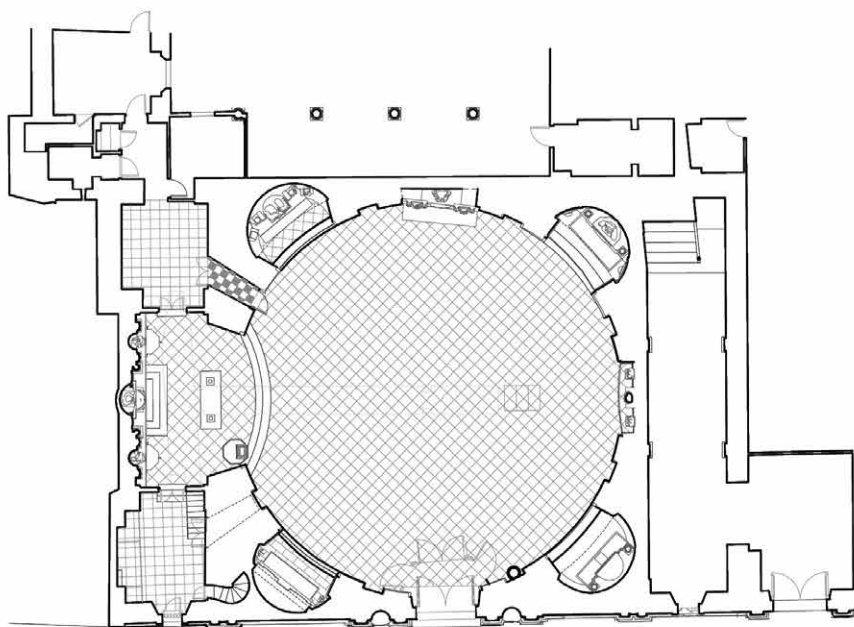
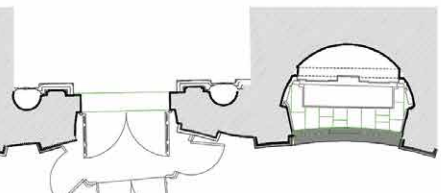
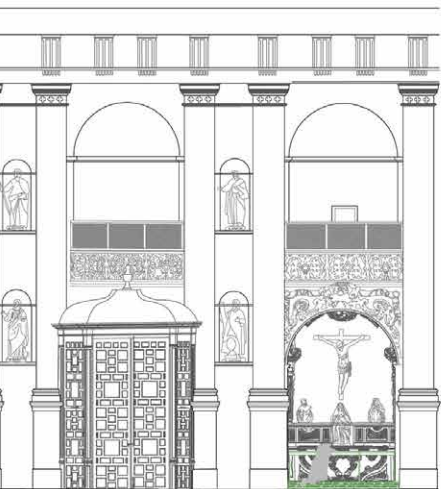
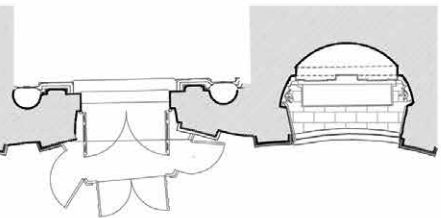
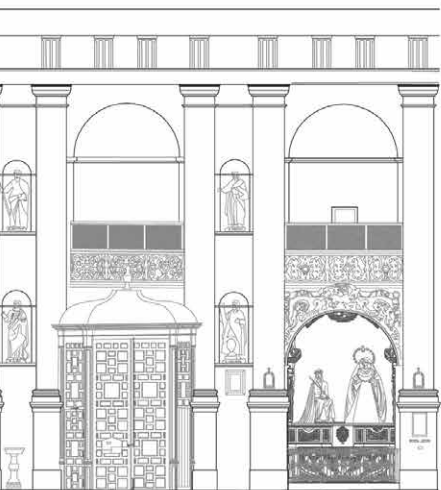
de los paramentos. A este extenso programa iconográfico se sumaban los valores de una innovadora concepción de planta centralizada y una importante presencia urbana, dada su ubicación estratégica en las proximidades de la Plaza Mayor de la ciudad. La persistencia en el uso cultural como iglesia de referencia en la ciudad atestiguaba además el valor social y antropológico de este edificio como patrimonio inmaterial.

Asimismo, la necesidad de actuar venía motivada por el mal estado de conservación del bien ya que desde 1964 hasta 1995 se había actuado en cinco ocasiones pero sin abordar la intervención integrada del edificio y los bienes muebles asociados, no habiéndose frenado las causas de deterioro. La situación era especialmente delicada en las pinturas murales de la cúpula debido a la presencia continuada de humedades de infiltración y condensación. Esta posible actuación de restauración de un bien mueble (cúpula) requería al menos una respuesta complementaria desde el inmueble (cubierta) para frenar previamente las causas de deterioro.

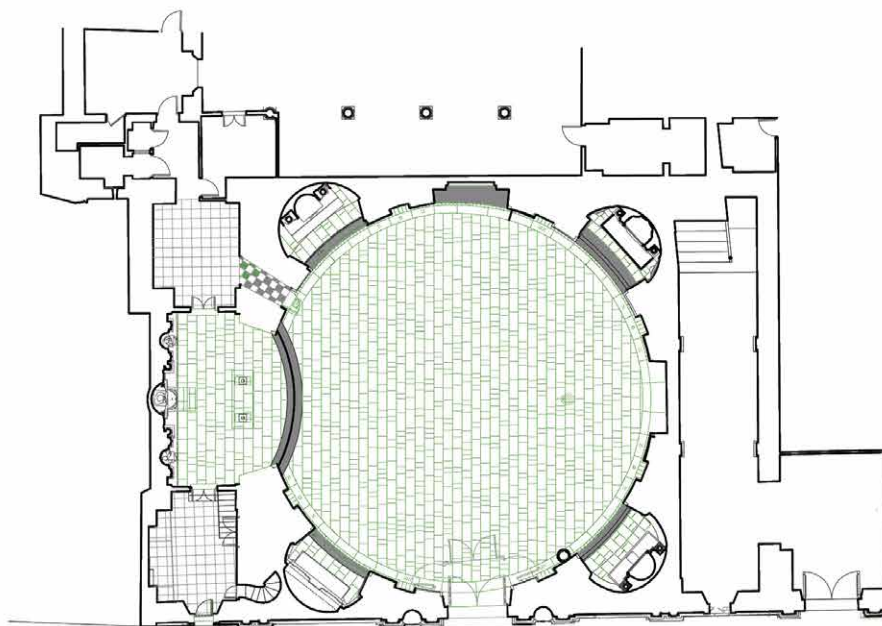
Pero conforme se avanza en el conocimiento de los bienes para concretar su diagnóstico y valoración cultural, se identifican nuevos elementos de interés que amplían el ámbito de actuación del proyecto en el edificio, aún por definir. Se detecta un zócalo de pintura mural en los pedestales de las pilastras de la nave que parece recuperable según el programa de catas acometido en esta fase incipiente, se reconoce una instalación eléctrica obsoleta en muy mal estado y el análisis espacial de la nave<sup>8</sup> pone en evidencia la discontinuidad entre el nivel de suelo, el paramento y la cúpula e incluso la contaminación visual existente debida a la superposición de elementos culturales. Por lo tanto, se empieza a plantear una intervención donde no sólo se procure la conservación de los bienes sino que atienda a una nueva mirada patrimonial desde el presente. En definitiva se marcan tres líneas de actuación en el edificio:

- Respecto a la conservación del conjunto: La prioridad de la propuesta es mejorar las condiciones de conservación de los bienes muebles frenando las causas de deterioro debidas al edificio ya que toda





ESTADO PREVIO



ESTADO FINAL



actuación en un bien cultural debe estar justificada por motivos de conservación. Por supuesto, se estudia qué otras patologías se producen en el edificio para estimar su incidencia en el programa iconográfico, nivel de riesgo y coste.

- Respecto a la adecuación funcional de los espacios: Se trata de un edificio vivo con una gran intensidad de uso, por lo que se incorpora la perspectiva del usuario planteando –en compatibilidad con la conservación de los bienes culturales– mejorar algunas prestaciones de seguridad, funcionalidad y/o habitabilidad necesarias en un edificio de uso público<sup>9</sup>.
- Respecto a la valorización de los bienes culturales: Se quiere dotar de coherencia al espacio explicitando la relación entre el edificio y sus bienes muebles. No es suficiente con restaurar los bienes muebles si no se muestran de manera adecuada los resultados y se recupera la componente perceptiva y simbólica de un espacio unitario distorsionado<sup>10</sup>.

De este modo, lo que se presentaba en principio como un proyecto en el edificio de apoyo a la restauración de los bienes muebles se convierte en un proyecto de intervención integral a diversas escalas y con distintos enfoques<sup>11</sup>; y, por tanto, resulta de suyo la pertinencia de desarrollar un proyecto de intervención propio en el inmueble en paralelo al de los bienes muebles.

### La nueva mirada patrimonial<sup>12</sup>

El documento que podía dar respuesta a una situación tan compleja estableciendo un marco conceptual común era el Proyecto de Conservación definido por la Ley 14/2007 del Patrimonio Histórico del Andalucía<sup>13</sup>, entendido como un programa, es decir, un “proyecto de proyectos” que permitiera actuar sobre la diversidad desde la unidad.

Evidentemente el proyecto de intervención en el inmueble no se redacta de una vez sino que pasa por diversas fases en función del estado de las investigaciones y los requerimientos administrativos. El Estudio de Viabilidad (noviembre 2006) necesario para estimar los términos del encargo se centra en las cuestiones conservativas de mínima intervención en apoyo a los bienes muebles, que abordan la reordenación del programa iconográfico consistente en el desmontaje de los altares recientes y la reubicación de las advocaciones históricas de la iglesia en las cuatro capillas diagonales. Desde el inmueble, se proponen cuestiones conservativas de mínima intervención tales como mejorar la impermeabilización de la galería perimetral de la cubierta, resolver la ventilación de la nave, limpiar la fachada y sustituir la instalación eléctrica del interior. El Proyecto Básico<sup>14</sup> (septiembre 2011), siguiendo el principio de “conocer



Presencia urbana de la iglesia. Fuente: Aurora Villalobos Gómez

para intervenir”<sup>15</sup>, define tres capítulos de obra (cubierta, fachada e interior) y formaliza una solución que incorpora cuestiones de uso y presentación al público; a destacar que es en este momento cuando se decide renovar la solería del espacio cultural para darle continuidad con los alzados y poder ocultar la instalación eléctrica en una galería técnica registrable. Más adelante, se ajustan los tiempos y costos en el Proyecto de Ejecución<sup>16</sup> (marzo 2012) que precisa el diseño de algunos elementos llegando a la escala del detalle constructivo, sea la solución ventilada para la solería o las nuevas vidrieras del tambor. Finalmente el Proyecto Modificado (julio 2014) pone de manifiesto que también hay que “intervenir para conocer”<sup>17</sup> adaptando las soluciones de proyecto a nuevas situaciones imprevistas y/o sobrevenidas en obra: como los nuevos resultados de los trabajos de restauración de los bienes muebles en las paredes del presbiterio y el descubrimiento de la comunicación al patio del noviciado; la toma de decisiones comprometidas con la Comisión Provincial de Patrimonio Histórico de Málaga durante el seguimiento de la obra a



Recuperación del programa iconográfico e integración de los bienes muebles en el inmueble. Fuente: Fondo gráfico IAPH (José Manuel Santos Madrid)

partir de un mejor conocimiento del edificio; y la inevitable descatalogación de unos modelos de luminarias imposibles de sustituir por otras similares dado el tiempo transcurrido entre la redacción del documento y la ejecución de la obra. Para asumir estas modificaciones fue preciso prescindir de otros elementos que pudieran ser ejecutados a posteriori, como el mobiliario –del que sólo se mantuvo la mesa de altar–, la señalética sobre las barandillas –en español, inglés y braille– o la torre –que sólo pudo dotarse de electricidad para garantizar el registro de las cubiertas–.

Esto pone de manifiesto el carácter abierto del documento de proyecto<sup>18</sup> dada la condición viva de un proceso en el que, junto al equipo técnico de intervención en el inmueble, están el equipo técnico de intervención en los bienes muebles (en permanente coordinación para actualizar y consensuar cuestiones conforme el avance de los trabajos), la Comisión Técnica de Proyectos y Obras (en representación de todas las instituciones promotoras

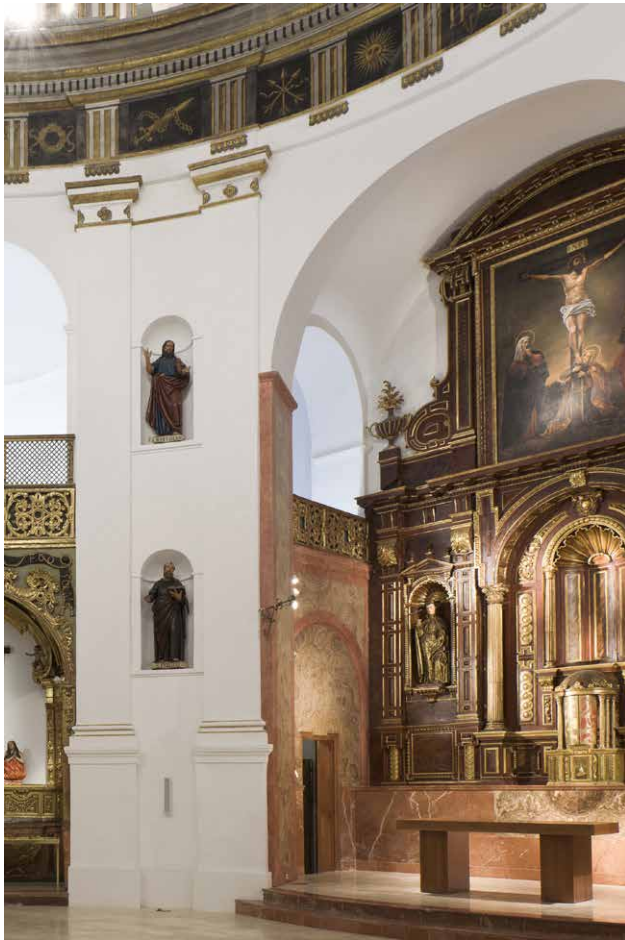
a la que exponer, consultar y presentar a aprobación cada fase) y la Comisión Provincial de Patrimonio Histórico de Málaga (para verificar la adecuación de las actuaciones a la legislación en materia de patrimonio histórico).

Por supuesto esto no habría sido posible sin el soporte de unos estudios especializados, coordinados por el equipo redactor para que dieran respuesta a las cuestiones planteadas desde la estrategia del proyecto. Aportaron resultados suficientemente avalados para delimitar el ámbito de actuación, priorizar los objetivos de la propuesta y definir los criterios específicos de intervención en función de los valores culturales del bien y su estado de conservación. Es así que:

El levantamiento planimétrico era la primera aproximación al conocimiento del edificio por lo que se supervisó el proceso de toma de datos, se normalizó la denominación de los espacios y se acordaron los criterios de elaboración de la planimetría que serviría de soporte gráfico a todos los demás estudios y proyectos. El resultado no sólo proporcionó una base en formato digital sobre la que volcar la propuesta sino que sirvió de manera eficaz a un mejor conocimiento del edificio y sus relaciones con el programa iconográfico: estructurando en niveles las distintas plantas, aportando dimensiones en planta y sección, registrando algunas patologías, identificando elementos ocultos, detectando modificaciones, cotejando el trasdós e intradós de algunos cerramientos... Esta información se cruzó con una planimetría de 1987 en papel<sup>19</sup> y la documentación fotográfica generada en las visitas técnicas del equipo redactor del presente proyecto, dando pie a una serie de hipótesis a contrastar por el estudio histórico: se localizó por la parte exterior de la medianera oeste un hueco cegado en el eje del presbiterio que podría haberse tratado de un antiguo vano a modo de transparente antes de la modificación del retablo mayor, se dimensionaron las tribunas del presbiterio para estudiar sus condiciones de iluminación natural y se identificó la ubicación del púlpito desaparecido cuyo registro a la nave de la iglesia quedaba oculto, entre otros.

El registro fotográfico documentó el estado previo (desde 2006), seguimiento de obra y estado final del edificio (hasta 2015), siendo también de gran interés para la difusión. Desde el proyecto de intervención en el inmueble se facilitó una relación jerarquizada de los espacios y bienes para sistematizar la presentación de los reportajes fotográficos, así como una estimación del cronograma de obra donde señalar los hitos imprescindibles a documentar. Como resultados más específicos, se ilustró el inventario de bienes culturales y culturales previo a la intervención en base al cual determinar aquellos que no volverían a la iglesia tras las obras, se documentaron las adaptaciones de





Nueva espacialidad del presbiterio en continuidad con la nave.  
Fuente: Fondo gráfico IAPH (José Manuel Santos Madrid)

uso del edificio en determinadas épocas del año durante la fase de diagnóstico y redacción, y se registró la evolución de algunas patologías antes de las actuaciones.

Los estudios científico-técnicos afrontaron el estudio de la materialidad del bien desde las especialidades de la geología, la biología y la química. Permitieron conocer su comportamiento y cronología para constatar intervenciones anteriores, identificar los agentes de deterioro y evaluar los productos de intervención. De este modo, por ejemplo, se pudo escoger el material pétreo compatible para las reposiciones de sillares en la base del zócalo de la fachada, se constató que no seguía activo ningún ataque biológico en las vigas de la estructura de cubierta y se decidió eliminar los revestimientos de yeso en el exterior de los paramentos de la galería perimetral por donde se producían las filtraciones de agua a la cúpula debido a su alta higroscopicidad.

Los estudios medioambientales dieron la clave del comportamiento higrotérmico del edificio en base a la información recibida a lo largo de un año por seis sondas que registraban las condiciones de humedad y temperatura en diversas zonas de la iglesia: en la linterna de la cúpula, en la parte baja de la cámara bajo cubierta, en el exterior de la galería perimetral, en el interior de la nave a la mitad de la cúpula y altura de las tribunas y en la cripta. Se reconocieron tres zonas climáticas en el edificio, que funcionaban de forma separada pero a la vez interactuaban entre sí: la cripta, la nave y la cámara bajo cubierta. En la cripta se daba un problema de saturación de vapor y humedad relativa al 100% entre los meses de mayo a septiembre; en la nave de la iglesia no se producían fenómenos de condensación ni de humedades por capilaridad aunque en algunas partes bajas y esquinas de los paramentos se registraban zonas frías; y en la cámara bajo cubierta se producía cierta condensación en los faldones metálicos pero en general estaba bien ventilada.



Integración de los elementos contemporáneos en el espacio cultural.  
Fuente: Fondo gráfico IAPH (José Manuel Santos Madrid)

El estudio histórico aplicado al proyecto esclareció la historia material y transformaciones del inmueble para justificar el criterio de reordenación del programa iconográfico (actuaciones complementarias en capillas, contenidos de la señalética, elementos culturales, pavimento antiguo del pasillo de la sacristía, constancia documental de color en las fachadas); datar y valorar la recuperación de elementos ocultos (arco decorado en la capilla doméstica del noviciado, recuperación del antiguo hueco de paso al patio, antiguo acceso al púlpito); datar, buscar referencias y valorar la viabilidad de sustitución o mejora de algunos elementos constructivos del edificio (solería de la nave, vidrieras, mobiliario de la nave, umbral del acceso principal, carpinterías exteriores, zuncho de cubierta); y conocer las condiciones de uso de los espacios conforme a la liturgia y los usos históricos del edificio (mobiliario requerido en el altar, uso de las tribunas del presbiterio, función del hueco frente al presbiterio, necesidades de iluminación, acceso histórico a la cubierta).

Con esta manera de afrontar la redacción del proyecto se iba construyendo una nueva mirada interesada sobre el edificio que incidía en lo patrimonial, sorprendiendo a sus propios usuarios incluso antes de ser intervenido porque al proyectarle nuevos valores culturales no podían comprender el espacio como antes.

#### La memoria recuperada<sup>20</sup>

Las obras en el edificio se ejecutan abiertas al público desde junio de 2013 hasta noviembre de 2014 (con 18 meses de duración) conforme a las siguientes decisiones fundamentales de proyecto:

Respecto a la conservación del conjunto:

El elemento más vulnerable del edificio era la galería perimetral por la que se producía la entrada de agua en la cúpula; el estudio de la sección constructiva ponía en evidencia que las manchas de humedades en las pinturas murales comenzaban en la línea de contacto entre la galería y la cúpula. Es por eso que se ha impermeabilizado su sección como si fuera un gran canalón de evacuación de pluviales en forma de Z constituido por el paramento que soporta la cubierta, el pavimento de la galería perimetral y la cornisa superior del tambor. Para ello en el paramento se ha ejecutado una zabaleta en la parte inferior y se han eliminado los revestimientos de yeso y morteros de cemento; el pavimento se ha vuelto a ejecutar para corregir la formación de pendiente y reforzar los puntos de solape de la lámina; y la cornisa se ha revestido por su cara exterior con una chapa de cobre rematada con un goterón recto para protegerla de la erosión y evitar el chorreo a través del tambor. Asimismo, el estudio medioambiental puso de manifiesto que también era muy importante



Sección general. Fuente: Fondo gráfico IAPH

garantizar la ventilación de la cámara bajo cubierta para que funcionara como una gran chimenea que extrajera el aire caliente del interior, para lo que se repusieron todas las celosías de lama de la cubierta. Con esto se ha mejorado sustancialmente la conservación de todo el edificio desde la cubierta.

En la fachada no se localizaban grandes patologías pero era la oportunidad de limpiarla y reponer una parte del zócalo y algunos pequeños tramos de cornisa en piedra que provocaban escorrentías, delavados y la aparición de cianobacterias en los paños de ladrillo. Parecía una actuación sencilla, casi protocolaria, pero tras una observación más atenta desde los andamios, comenzaron a aparecer numerosas alteraciones en la superficie y matices de gran interés como apilastrados en color ocre (a semejanza de lo encontrado en el tambor de la cúpula o la torre) o falsos marmoleados sobre la piedra de la portada principal. Además, dada su longitud y la estrechez de la calle era difícil comparar el grado de limpieza entre tramos distantes, que debía ser el mínimo para mantener este sutil velo cromático. Estos trabajos (junto a la compleja y lenta tramitación para soterrar el cableado exterior) permitieron dar continuidad visual a la fachada de la calle Compañía con los paramentos de la cubierta, visibles de manera conjunta desde la plaza de la Constitución. Otra actuación muy interesante desde los criterios de mínima intervención y discernibilidad fue la reintegración de algunos tramos del zócalo de piedra, planteada como una laguna arqueológica en la que la nueva pieza se insertaba retranqueada respecto al plano de fachada, con el mismo tono de la piedra existente pero sin desbatar. Con esto se ha devuelto la presencia urbana a la fachada.

Respecto a la adecuación funcional de los espacios:

Se deseaba mejorar las prestaciones de los usuarios, sobre todo en materia de seguridad en caso de incendio y de seguridad de utilización y accesibilidad, pero no era posible hacerlo con las soluciones técnicas planteadas por la normativa vigente en edificación sin afectar a la integridad y los valores culturales de los bienes. Es así que se inició un proceso muy interesante de discernimiento sobre dónde estaba el equilibrio y las medidas se concretaron fundamentalmente en la sustitución de la instalación eléctrica y la solería del espacio cultural, de manera complementaria. No fue posible resolver las barreras arquitectónicas con el exterior pero sí pudo garantizarse un recorrido accesible en el interior (en correspondencia con la disposición del mobiliario del que al final tuvimos que prescindir).

La solería anterior no tenía valor cultural desde el punto de vista histórico y se encontraba en mal estado desde el punto de vista técnico, es por ello que al sustituirla se daba

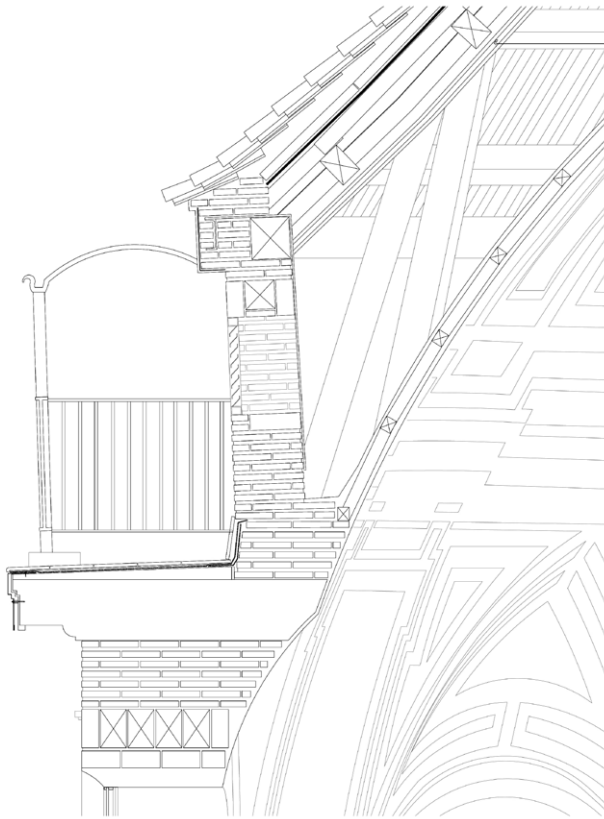
la oportunidad de resolver en un mismo elemento el trazado oculto de una nueva e imprescindible instalación eléctrica con otras cuestiones relacionadas con la conservación (la impermeabilización del suelo con un alto nivel freático y la ventilación de la cripta y las paredes de los muros) y la valorización del bien (por medio de referencias a orientaciones en planta y la recuperación de la continuidad espacial con los alzados). El material, dimensiones y despiece se escogieron para aportar calidez con un plano neutro en tonos tostados, con piezas normalizadas aunque de formato variable para facilitar su maniobrabilidad y una disposición contemporánea que sugiriera en la galería rebajada una distancia de respeto a los paramentos y en el tapiz la direccionalidad preferente hacia el presbiterio sin dejar de cualificar el eje entre los dos accesos históricos a la calle y al patio del noviciado.

Respecto a la valorización de los bienes culturales:

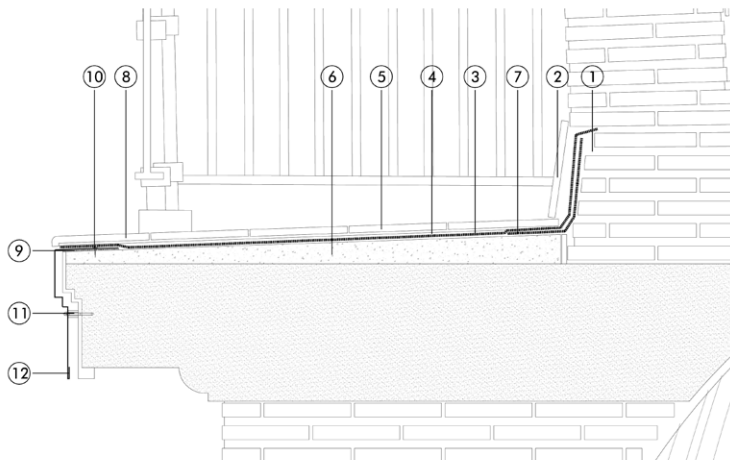
Es un aspecto fundamental que daba sentido a las actuaciones anteriores que intervenían sobre la materialidad e inevitablemente también sobre los valores culturales. El propio hecho de escoger el tono del nuevo suelo en diálogo con los umbrales rojos originales que delimitan los espacios rituales, de devolverle el mismo tono de blanco a las paredes de la nave para darle continuidad con la cúpula, de bañar de verde el cancel en el mismo tono de las enjutas de madera de la embocadura de las capillas... suponía estar definiendo una carta de colores de la iglesia del Santo Cristo de la Salud (resumida en la imagen de Santa Lucía) que debiera estar presente en cualquier otra propuesta en el edificio.

Y es que desde el proyecto de intervención en el inmueble se apoyaba la reordenación del programa iconográfico a partir de la clarificación espacial del espacio cultural. El presbiterio era el espacio más transformado de la iglesia, seguramente por ser el más importante desde el punto de vista litúrgico. Si bien se presentaba muy distorsionado por intervenciones recientes poco afortunadas, también encerraba una enorme potencialidad con la presencia de la tabla de ónice de la antigua mesa de altar trasladada a la base del retablo y las pinturas murales imitativas aparecidas en los paramentos laterales. Se percibía como una escenografía plana, oscura y aislada de la nave centralizada. La contribución desde este proyecto ha consistido en integrarlo espacialmente con la nave dotándolo de la misma solería, abriendo los huecos de las tribunas para darles continuidad con las demás, retirando de los laterales los zócalos de mármol rojo descontextualizados para reintegrar las lagunas de pintura mural y simplificando la mesa de altar para dar todo el protagonismo a un nuevo espacio tridimensional con luz natural tangencial.





Conservación. Sección general por la galería de cubierta. Fuente: Fondo gráfico IAPH. Imagen del estado final. Fuente: Fondo gráfico IAPH (Millán Herce)

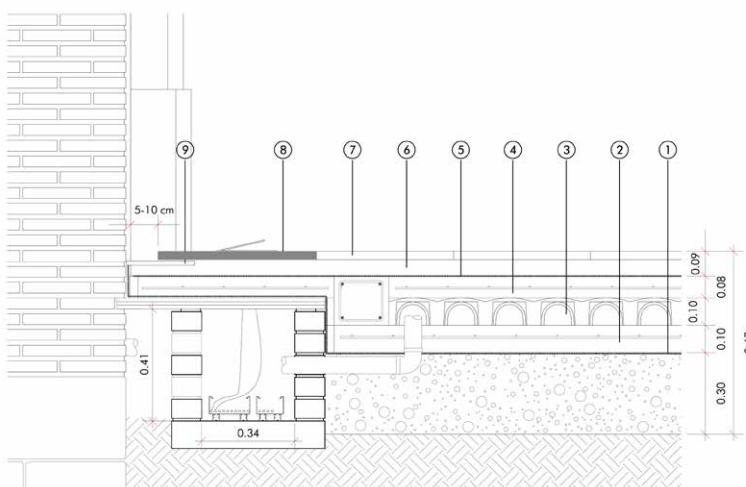


Actuación en galería perimetral. Especificaciones técnicas. Fuente: Fondo gráfico IAPH

1. Roza en fábrica de ladrillo para alojamiento de nueva lámina impermeabilizante
2. Protección de encuentro con paramento mediante baleta de baldosa cerámica 14x28 en posición vertical
3. Lámina impermeabilizante sintética (PVC plastificado) con refuerzo de malla de vidrio. Capa separadora antipunzante inferior y protectora superior (ambas geotextil 300g/m<sup>2</sup> y 1'8 mm de espesor)
4. Mortero de protección y regularización M-4
5. Solería de baldosas cerámicas recibidas con mortero epoxi y rejuntado con mortero de juntas con aditivo polimérico J-2
6. Formación de pendiente con mortero M-2 (1:8), pendiente mínima 5%
7. Refuerzo en solape de lámina
8. Pieza de remate de solería con goterón
9. Banda elástica autoadherente para asiento de plancha de cobre de remate
10. Fijación oculta de plancha de cobre
11. Tacón de fijación y pieza especial tubular para eliminación de pandeo y permitir separación con la cornisa y la ventilación
12. Remate en borde libre de cornisa mediante plancha plegada de cobre de 0'6 mm de espesor, fijada al soporte mecánicamente, con goterón recto

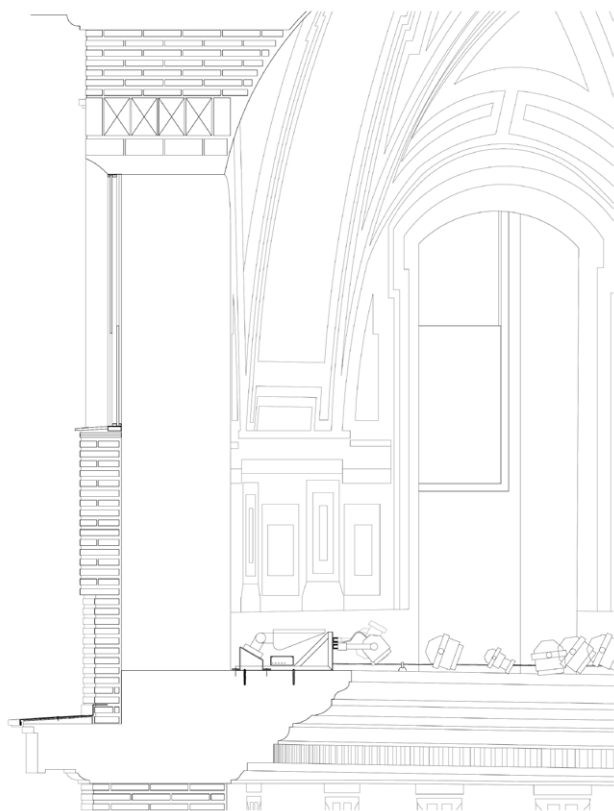


Adecuación. Sección general del encuentro del pavimento con los alzados. Fuente: Fondo gráfico IAPH. Imagen del estado final. Fuente: Fondo gráfico IAPH (Aurora Villalobos Gómez)



Actuación en solería ventilada y zanja de instalaciones. Fuente: Fondo gráfico IAPH

1. Lámina de polietileno de separación entre gravilla y solera base
2. Solera base para apoyo de entramado de ventilación tipo Cáviti, de HM-20 y 10 cm de espesor, con armadura de reparto #20.20.6
3. Entramado de ventilación bajo solería de nave formado por piezas de encofrado tipo Cáviti C-10, de 10 cm de altura
4. Capa de compresión superior de HM-20 y 8 cm de espesor, con armadura de reparto #20.20.6
5. Lámina de polietileno de separación entre soporte y capa de arena de regularización
6. Capa base de arena limpia de río para regularización de soporte, 30-50 mm de espesor, con un contenido máximo de materia orgánica, arcillas o limos del 1%, y diámetro máximo 5 mm, y capa de agarre mediante mortero de cemento cola de dosificación 1:3 y espesor aproximado 20 mm
7. Solería de piezas de mármol crema de 30 mm de espesor, tamaño y modelo a elegir por la Dirección Facultativa, en nave principal. Colocación según diseño de proyecto sobre mortero de agarre de cemento cola
8. Piezas especiales de mármol crema de 30 mm de espesor, para formación de dibujo perimetral de nave (tapiz). Corte curvo de piezas para formación de corona circular perimetral, con inclusión en determinadas piezas de elementos de electricidad
9. Piezas de mármol en transición solería-muro de 15 mm de espesor, dispuestas a cota inferior que resto de solería de la nave, sobre las que se apoyan las piezas especiales que conforman el dibujo perimetral



Valorización. Sección general a nivel de tambor y cornisa. Fuente: Fondo gráfico IAPH. Imagen del estado final. Fuente: Fondo gráfico IAPH (Aurora Villalobos Gómez)

En las capillas, se llevó a cabo una operación similar a menor escala tras la restauración de los retablos por parte del equipo de bienes muebles. Se renovó el suelo, se repasaron los umbrales históricos, se trataron los paramentos que en algunos casos quedaban al descubierto y, sobre todo, se sustituyeron las barandillas por un diseño en latón muy simplificado (a modo de reposabrazos para reclinarse y de apoyo de la futura señalética) para dejar ver los magníficos bancos de los retablos.

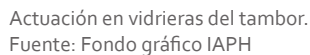
En la nave es donde se concentraron la mayoría de las actuaciones para recuperar la centralidad y continuidad del espacio, en estrecha coordinación con el equipo de bienes muebles. A tal fin, se ordenó la planta por medio de la solería y se dignificaron los alzados al retirar el cableado visto, suprimir la señalética invasiva y unificar el blanco del paramento; a destacar el tratamiento neutro del hueco frente al presbiterio y la aparición del umbral, las jambas y el arco del antiguo paso al patio del noviciado. De este modo no sólo las capillas diagonales recobraban su protagonismo (cuando antes se confundían con los altares laterales y se había diluido el eje compositivo con las tribunas superiores) sino que la cúpula recuperaba su continuidad espacial y visual con el resto (interrumpida



anteriormente por la lámpara de araña y una iluminación en cornisa proyectada hacia su intradós). Otro elemento crucial serían las nuevas vidrieras ejecutadas para mejorar de forma permanente la ventilación natural de la iglesia y la percepción cromática de las pinturas murales de la cúpula. Fue un proceso de diseño y ejecución complejo pero que ha resultado un acierto por tratarse de una novedosa solución traslúcida en dos hojas (mármol blanco de Macael y doble vidrio extraclaro antirreflejante) desplazadas entre sí para permitir la salida del aire caliente ascendiente e impedir la entrada de agua. Expresamente se seleccionó en cantera el bloque de piedra y el corte preciso en diagonal para el dibujo de las aguas del veteado en gris y dorado. Así, el manierismo de una cúpula que simula una arquitectura fingida y pinta de gris las paredes de sus lunetos para aparentar mayor profundidad, se refuerza con un cerramiento de luz pétrea que nos hace creer que es una vidriera.

Por último, no podemos olvidar la importante contribución del nuevo proyecto de iluminación, que no sólo ha mejorado los niveles generales sino que ha aportado nuevos ambientes en función del uso para poder desvelar un espacio interior ordenado y luminoso.





Esquema de escenarios de iluminación artificial en la nave. Fuente: Fondo gráfico IAPH

## Actuaciones en la cubierta

### Cubierta de la nave:

- Limpieza y repaso de faldones mediante eliminación de la vegetación y tratamiento biocida/fungicida concentrado
- Reparación de la grieta horizontal que recorre el zuncho perimetral, mediante picado de la misma hasta descubrimiento y eliminación de las bandas de poliuretano existentes en aristas de las alas del perfil metálico y eliminación total del revestimiento. Se ha colocado otro elemento flexible en este punto y malla de refuerzo de fibra de vidrio en toda la superficie de actuación. Capa de nuevo mortero de cal en proporción 1:3
- Colocación de nuevo pararrayos tipo Franklin y trazado de la red de puesta a tierra

### Cámara bajo cubierta:

- Tratamiento antixilófagos de las vigas que componen la estructura de madera de la cubierta, mediante aplicación de productos tipo xilamón/permetrina
- Raspado de superficies y tratamiento pasivador de oxidación de prótesis metálicas con pintura
- Tratamiento pasivador de oxidación en paneles de nervometal a base de mortero puzolánico
- Repaso de escalera interior de subida a la linterna
- Reposición de entarimado de madera en la linterna de la cubierta
- Arreglo de los escalones de fábrica
- Limpieza superficial del trasdós y riñones de la cúpula
- Ejecución de línea de vida en linterna para facilitar registro de los paños de cubierta
- Nuevo sistema de medios auxiliares para el registro de la cámara de cubierta a base de perfiles tubulares soldados a las prótesis metálicas de las vigas
- Instalación de iluminación básica en la cámara
- Dotación de extintor de polvo seco

### Galería perimetral de la cubierta:

- Tratamiento de conservación de la fábrica de ladrillo y piedra existente en paramentos consistente en:  
Eliminación de morteros de cemento y morteros en mal estado  
Limpieza generalizada de paramentos exteriores, cepillado con jabón neutro y eliminación de productos con agua a presión controlada, eliminación de eflorescencias mediante papetas con pulpa de papel y agua destilada, en fábrica de ladrillo abundantes en la parte alta  
Preconsolidación puntual y fijación de revestimientos  
Hidrofugación de alero de cornisa y parte baja de galería  
Eliminación de revestimientos de yeso  
Rejuntado con mortero de cal  
Sellado de fisuras y grietas  
Reposición de ladrillos arenizados y tratamiento de huecos  
Ejecución de cercos con mortero de cal en huecos de celosías  
Nuevo alfeizar con baldosas cerámicas rústicas y mortero de cal en huecos de celosías
- Nueva formación de pendiente  $\geq 5\%$ , con mortero de cal, hacia el exterior. Ejecución de nueva impermeabilización, mediante lámina de PVC y nuevo pavimento en galería perimetral según despiece del pavimento original hallado en mal estado durante la ejecución
- Sustitución de las celosías inferiores y superiores de la cubierta por nuevas celosías de acero galvanizado color cobre envejecido para mejor ventilación y mantenimiento
- Limpieza, tratamiento contra oxidación y pintado en gris oscuro de las barandillas metálicas y jabalcones de la galería
- Nuevo sistema de protección de elementos en piedra de las barandillas en la galería perimetral, mediante carcasas de acero galvanizado pintado a imitación del cobre envejecido de las cornisas

### Otros elementos:

- Eliminación de canalón sobre balcón de Sociedad Económica
- Limpieza de vegetación en faldón sobre balcón del Ateneo
- Reposición de tejas en todo el faldón y emboquillado con mortero de cal sobre balcón del Ateneo

## Actuaciones en la fachada

### Portadas:

- Limpieza de las portadas de iglesia y Ateneo consistente en:  
Eliminación de polvo y excrementos de aves mediante cepillado con jabón neutro y agua a presión controlada  
Eliminación de costras  
Limpieza de sales mediante aplicaciones sucesivas de pulpa de papel con agua destilada  
Eliminación de plantas superiores con herbicida sistémico  
Eliminación de algas, musgos, líquenes y bacterias con biocida y brocha  
Preconsolidación de elementos de piedra y ladrillo mediante silicato de etilo  
Eliminación de morteros de cemento  
Sellado de fisuras en relieves  
Sellado de grietas y fisuras con resinas  
Hidrofugación de toda la superficie

### Paramentos:

- Eliminación de elementos e instalaciones obsoletas
- Eliminación de antiguos contadores de obra sobre fachada
- Eliminación de depósitos superficiales mediante: limpieza generalizada de la fachada de ladrillo con cepillado de jabón y agua a presión controlada  
Eliminación de sales solubles  
Aplicación de tratamiento biocida  
Eliminación de morteros  
Reposiciones de ladrillo en zonas con huecos que afecten a la conservación  
Rejuntados (juntas), sellados (fisuras) y cosidos (grietas)  
Reposición de recercados en huecos de ventanas y balcones  
Aplicación de hidrófugo
- Reintegración volumétrica con piedra en cornisas por motivos de conservación
- Nivelación de cornisas con mortero de cal y protección con chapa de cobre
- Ejecución de lechada de cal en parte superior de elementos de piedra salientes erosionados
- Ejecución de media caña con mortero de cal en encuentro de elementos de piedra salientes con paramento
- Tapado parcial de mechinales
- Reposición del solado del balcón de la tribuna S del presbiterio
- Sustitución de carpintería en balcón de la tribuna S
- Limpieza de rejas, tratamiento protección oxidación y pintado en toda la fachada
- Limpieza de zócalo de piedra
- Sustitución de sillares de piedra en mal estado en el zócalo y jambas del acceso secundario
- Solución de encuentro de paramento pétreo con pavimento exterior
- Repaso, resanado, pintado y sustitución de herrajes de puerta principal
- Repaso, pintado y sustitución de herrajes de puerta y ventana en acceso secundario, forrado por la cara interior con trasdosado de tablero DM lacado en blanco mate
- Repaso de escalones en acceso principal
- Inserción de rejilla en tabica del acceso secundario para salida del sistema de ventilación de la cripta
- Soterramiento del cableado

### Tambor:

- Limpieza de paramentos como en la fachada
- Sustitución de vidrieras por nuevas carpinterías metálicas de acero inoxidable mate resistente al ambiente marino. Colocación de vidrio doble laminar extraclaro antirreflejante trasdosado con una lámina de 5 mm de mármol de Macael en la cara interior. Una de estas nuevas carpinterías se hace registrable para permitir el acceso a la cornisa de iluminación desde la terraza sobre el presbiterio, sin tener que pasar por otra propiedad
- Escalera de pates para acceder a la vidriera registrable

## Actuaciones en el interior

### Cripta

- Demolición de tabique entre columbario y cripta para nueva apertura de paso con reja metálica, y reposición de tramo de solería
- Perforaciones en tabique para ventilar cámara tras columbario
- Sistema de ventilación forzada a partir de conducto con rejilla

### Espacio cultural

#### Nave:

- Revisión de elementos obsoletos para retirar
- Reparación de paramentos de la nave, presbiterio, capillas y tribunas consistente en:
  - Picado de superficies exentas de pintura mural (vista u oculta), zonas abofadas y en mal estado
  - Rascado de pinturas
  - Restituciones volumétricas en molduras, cornisas y pedestales
  - Enfoscado de zonas picadas con mortero de cal
  - Guarnecido y enlucido de superficies con mortero de cal
  - Acabado con pintura de cal al silicato, por mejor durabilidad y mantenimiento que al temple
- Sustitución de solería completa con pavimento de mármol crema de tamaño variable (tapiz) y anillo perimetral (galería)
- Perforación de piezas de solería sobre galería técnica y cripta
- Descubrimiento del hueco de paso al antiguo patio del noviciado. Tratamiento del umbral
- Trazado de canalización perimetral para instalación de electricidad: tomas de corriente
- Nueva disposición de altavoces en los intercolumnios
- Preinstalación de voz y audio
- Reubicación de la señalética que permanece
- Repaso y pintado del cancel
- Reubicación de la pila de agua bendita

#### Capillas:

- Nuevo pavimento de mármol crema con el mismo formato tipo que en la nave; con piezas previamente pulidas
- Reparación de los umbrales originales, en huella y tabica
- Nuevo sistema de iluminación de acentuación en altares
- Nuevas barandillas de latón con pasamanos-reclinatorio

#### Presbiterio:

- Nueva solución del presbiterio para resolver el encuentro de las pinturas murales descubiertas con el nuevo pavimento de la iglesia: reposición de zócalo en mármol rojo en los laterales de las puertas de paso y reintegración con estucos de las lagunas en las pilastras de conexión con la nave
- Nuevo pavimento de mármol crema con el mismo formato tipo que en la nave
- Eliminación de escalinata frente al altar para acceso al sagrario
- Picado de paramentos
- Dotación de nuevo mobiliario específico en presbiterio: mesa de altar (forrado de la mesa anterior en mármol, por dificultades de traslado y mantenimiento de la sacra) y escalera auxiliar de acceso al sagrario
- Nuevo sistema de iluminación de acentuación del suelo y altar mayor

#### Vestíbulo:

- Reaprovechamiento de solería levantada para ejecutar la zanja de ventilación de la cripta
- Dotación de extintor de polvo seco
- Nuevas luminarias
- Pintado de paredes y techo

#### Sacristía:

- Reaprovechamiento de solería levantada para ejecutar la puesta a tierra del pararrayos
- Conservación de la solería original en el pasillo de comunicación con la nave
- Eliminación de puertas interiores de dos hojas en pasillo
- Reaprovechamiento de la puerta exterior de una hoja en pasillo, lacada en blanco mate

- Trasdoso de instalaciones registrable
- Sistema de puesta a tierra
- Dotación de extintor de polvo seco
- Nuevas luminarias
- Pintado de paredes y techo

### Espacios servidores

#### Rectoría:

- Pintado de paredes y techo; incluido movimiento de enseres

#### Aseo:

- Sustitución de anclaje de ventana
- Apertura de hueco con rejilla hacia cuarto de limpieza

#### Distribuidor:

- Pintado de paredes y techo; incluido movimiento de enseres

#### Despacho:

- Pintado de paredes y techo; incluido movimiento de enseres

### Tribunas

#### Tribunas sobre capillas:

- Repaso de paramentos interiores: picado de abofados y pintado general
- Nuevas puertas contraincendio en conexión con Ateneo
- Elementos de tabique en dos tribunas hacia cafetería del Ateneo y una en Sociedad Económica
- Limpieza de solería original y reposición de piezas perdidas
- Dotación de electricidad e iluminación

#### Tribuna N del presbiterio:

- Demolición de tabiquería a presbiterio
- Limpieza de solería original y reposición de piezas perdidas
- Pintado de paredes interiores
- Dotación de electricidad e iluminación
- Trasdoso de paso de instalaciones
- Nueva puerta en el balcón de la puerta del noviciado al patio al descubrirse su pésimo estado de conservación una vez liberada la estancia de mobiliario obsoleto

#### Tribuna S del presbiterio:

- Demolición de tabiquería a presbiterio
- Limpieza de solería original y reposición de piezas perdidas
- Pintado de paredes interiores
- Dotación de electricidad e iluminación
- Repaso de la puerta de acceso a la estancia; sustitución de herrajes

### Cornisa

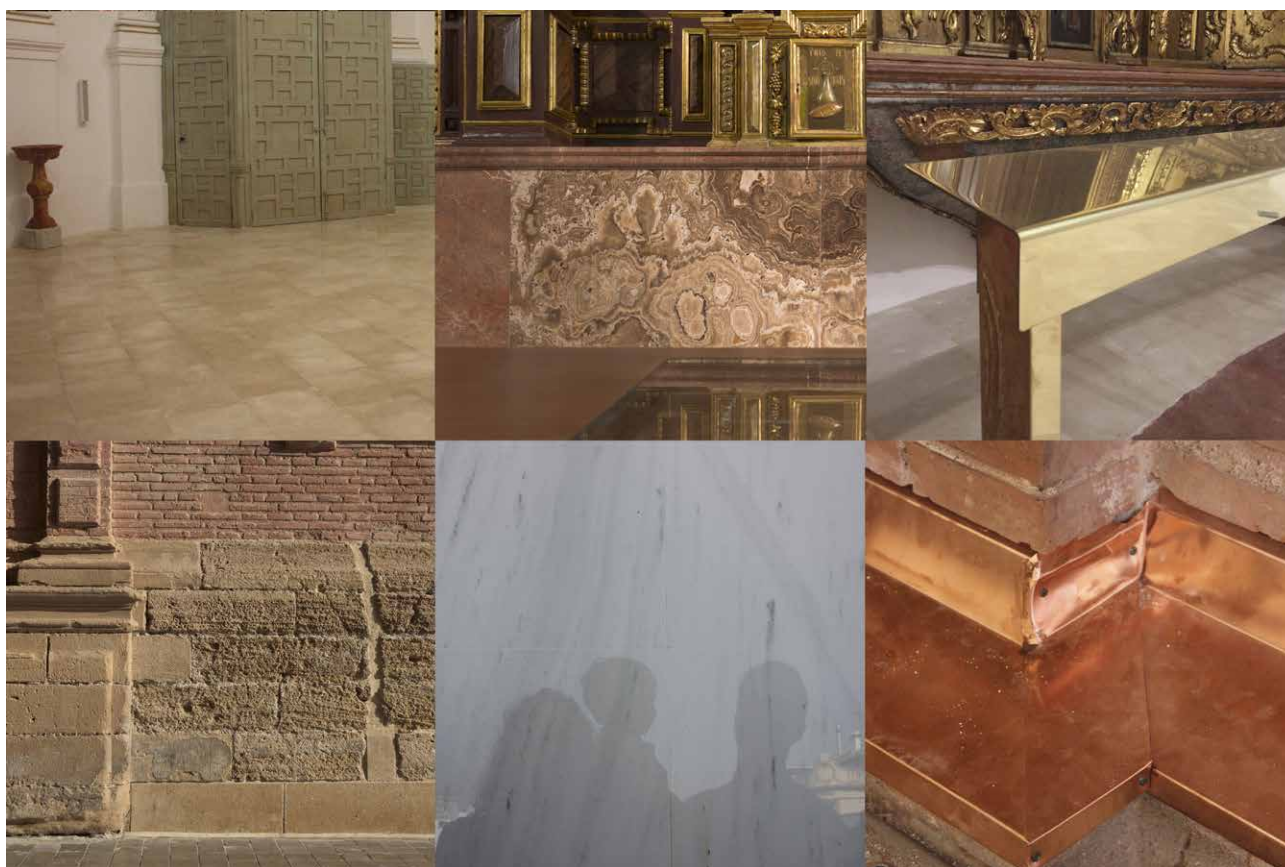
- Revisión y colocación de la línea de vida
- Instalación de luminarias para iluminación monumental y de emergencia del interior de la nave; sistema de anclaje
- Colocación de puerta cortafuego en cámara hacia el Ateneo
- Pintado de las mochetas de las vidrieras en gris
- Nueva cubierta en la cámara del Ateneo de Málaga adyacente a la iglesia, sobre la tribuna E, para frenar la entrada de agua

### Torre

- Sustitución de la escalera de conexión con la galería perimetral en acero galvanizado, dado su irregular trazado en el desembarco
- Renovación de instalación de electricidad, con dotación de puntos de luz y tomas de electricidad, para garantizar acceso a la terraza y la cubierta
- En tramo de acceso a tribuna N del presbiterio:
  - Reparación de elementos verticales consistente en picado de zonas abofadas, rascado de pintura, enfoscado de zonas picadas y acabado con pintura
  - Celosía en hueco hacia el patio del museo para mejorar ventilación
  - Limpieza y tratamiento del suelo
  - Repaso y pintado de carpintería
  - Nueva luminaria
- En tramo de escalera de caracol a partir de la tribuna N del presbiterio:
  - Dotación de iluminación LED



En definitiva, las actuaciones ejecutadas en el siglo XXI vienen determinadas por un balance entre el estado de conservación de los bienes y las condiciones de uso y disfrute de los usuarios, entre la memoria del tiempo y la contemporaneidad de los valores culturales reconocidos con esta intervención. El proyecto finaliza aquí pero ahora la iglesia prosigue su vida con un Libro del Edificio que regula las normas de uso y funcionamiento de los espacios y organiza el mantenimiento de sus elementos constructivos para que no tenga que volver a ser intervenida en mucho tiempo.



Discernibilidad y mínima intervención. Materiales tradicionales con nuevos usos, acabados y formas.  
Fuente: Fondo gráfico IAPH (Aurora Villalobos Gómez: 1,3,5,6 / José Manuel Santos Madrid: 2,4)

1. En la línea en que se manifiesta CAPITEL, Antón (1988): *Metamorfosis de monumentos y teorías de la restauración*, Madrid, Alianza Forma, p. 11: "Uno de los más interesantes y complejos temas de Composición en Arquitectura, raramente tratados sin embargo en los análisis históricos o críticos: la actuación proyectual sobre un edificio dado, considerado de valor, y al que por determinadas razones es preciso modificar o completar notablemente en época distinta a la que fue construido. Ello enlaza directamente con la vida de los edificios en el tiempo, describiendo el caso de muchos monumentos importantes, y representa uno de los más ambiciosos empeños de la disciplina cuando al reconocimiento de los valores de lo dado se añade la intención de transformarlo aumentando sus cualidades [...] La transformación de una arquitectura anterior aparece así como una operación compositiva altamente condicionada, por un lado, y necesitada de una notable cualificación, por otro"

2. Entiéndase la definición de proyecto como idea ("deseo de creación de una nueva realidad"), proceso ("serie de actividades que realizamos para crear una obra arquitectónica") y documento ("conjunto de dibujos, de planos, de textos, de documentos que se necesitan para ejecutar la obra y construirla") en MUÑOZ COSME, Alfonso (2008): *El proyecto de arquitectura: concepto, proceso y representación*, Barcelona, Reverté, p. 18

3. Preferimos el uso de este término conforme a SOLÀ-MORALES, Ignasi de (2001): "Teorías de la Intervención Arquitectónica" en *PH Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 37, Sevilla, IAPH, p. 47: "Las actuaciones que sean de restauración, de defensa, de preservación, de conservación, de reutilización, etc., todas ellas podrían ser designadas con un término máximamente general

que sería justamente el de "intervención" [...] En realidad todo problema de intervención es siempre un problema de interpretación de una obra de arquitectura ya existente porque las posibles formas de interpretación que plantean son siempre formas de interpretar nuestro discurso que el edificio puede producir"  
<http://www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/view/1269/1269#.V69UNk2LRD8>

4. "Cuando los arquitectos y los clientes, o los arquitectos entre sí, discrepan, pocas veces es debido a problemas prácticos, sino que discuten sobre valores simbólicos experimentados de forma imprecisa y normalmente enmascarados como «problemas estéticos»". NORBERG-SCHULZ, Christian (1979): *Intenciones en arquitectura*, Barcelona, Gustavo Gili, p. 82

5. El instrumento de intervención para la presentación y valorización de un sitio es el proyecto patrimonial [...] El proyecto debe buscar el mejor conocimiento que podemos tener en el momento concreto que nos ha tocado vivir, aquello que ahora es racional creer pero que será sustituido en el futuro por otros parámetros más convenientes. Por ello, la intervención patrimonial debe aceptar que es en sí misma una "construcción cultural" [...] Para ello, necesita sustituir la acumulación de datos del documentalista por la selección de los datos más pertinentes del proyectista, preferir la presentación en lugar de la representación, abandonar la pura descripción para acoger una re-descripción, como interpretación, de la realidad patrimonial". FERNÁNDEZ-BACA CASARES, Román; TEJEDOR CABRERA, Antonio (2007): "Conservación y uso de los teatros romanos: el caso del teatro romano de Málaga" en *Mainake*, XXIX, Málaga, Diputación de Málaga, pp. 78 y 80  
<https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2582344.pdf>

6. El Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico tiene entre sus fines la intervención, investigación, conservación y valorización del patrimonio cultural, así como la innovación, la transferencia de conocimiento y el establecimiento de pautas para la tutela del patrimonio cultural". DECRETO 75/2008, de 4 de marzo, por el que el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico se adapta a la Ley 9/2007, de 22 de octubre, de la Administración de la Junta de Andalucía, y se aprueban sus Estatutos. BOJA nº60, de 27 de marzo de 2008, preámbulo, p. 64  
[http://www.iaph.es/export/sites/default/galerias/arqueologia-subacuatica/documentos/estatutos\\_instituto\\_andaluz\\_patrimonio\\_historico.pdf](http://www.iaph.es/export/sites/default/galerias/arqueologia-subacuatica/documentos/estatutos_instituto_andaluz_patrimonio_historico.pdf)

7. VILLALOBOS GÓMEZ, Aurora (2013): "Nuevas estrategias de investigación e intervención en el Proyecto de Conservación" en *Actas de las V Jornadas de Investigación en Arquitectura y Urbanismo*. Bloque 1. Ponencias escritas [cd]. Las Palmas de Gran Canaria: Escuela de Arquitectura de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, pp.1-12, reflexiona sobre la naturaleza investigadora y propositiva del proyecto, más allá de la aportación interdisciplinar de los estudios previos. Para ello aborda el análisis sistemático de las dimensiones que definen la estrategia de investigación e intervención: el objeto, el contexto, el proceso y el instrumento

8. Conforme a la idea de que "El espacio interno [...] es el protagonista del hecho arquitectónico. Tomar posesión del espacio, saberlo ver, constituye la llave de ingreso a la comprensión de los edificios". ZEVI, Bruno (1991): *Saber ver la arquitectura*, Barcelona, Poseidón, p. 20

9. Conforme al art. 3 de la Declaración de Amsterdam, sobre el patrimonio arquitectónico europeo (1975): "El esfuerzo de conservación debe ser valorado no sólo en relación con el valor cultural de los edi-

ficios, sino también con su valor de uso”  
[http://ipce.mcu.es/pdfs/1975\\_Declaracion\\_Amsterdam.pdf](http://ipce.mcu.es/pdfs/1975_Declaracion_Amsterdam.pdf)

10. “Al final te encuentras con que no es de las cosas, precisamente, de lo que estás tratando, sino de algo que caracteriza lugares y nos permite existir. [...] Lo que hay en el aire, lo que hay entre las cosas”. NAVARRO BALDEWEG, Juan (1999): La habitación vacante, Paterna, Pre-textos, p. 113

11. En lo que el arquitecto Víctor d’Ors –catedrático de Estética y director de la ETSAM– denominaba “dar liebre por gato”; referido por SOTA, Alejandro de la. Edición de PUENTES, Moisés (2002): “Crítica de Arquitectura” (orig.1951) en Alejandro de la Sota. Escritos, conversaciones, conferencias, Barcelona, Gustavo Gili

12. Para ampliar los contenidos de la fase de redacción del proyecto (en estado de Proyecto Básico) véase: VILLALOBOS GÓMEZ, Aurora; GONZÁLEZ GONZÁLEZ, María del Mar; GÓMEZ VILLA, José Luis (2011): “Una mirada propositiva sobre un patrimonio iconográfico por desvelar: la iglesia del Santo Cristo de la Salud de Málaga” en *PH Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 79, Sevilla, IAPH, pp. 84-101  
<http://www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/view/3197#.V7BSqE2LRD9>

13. También se siguen para su redacción la ORDEN de 22 de febrero de 2006, por la que se aprueban las instrucciones sobre redacción de proyectos y documentación técnica para obras de la Consejería de Cultura (BOJA nº48, 13/03/2006) y los contenidos del proyecto de edificación conforme al Código Técnico de la Edificación (parte I, anejo I)

14. “Fase del trabajo en la que se definen de modo preciso las características gene-

rales de la obra, mediante la adopción y justificación de soluciones concretas. Su contenido es suficiente para solicitar, una vez obtenido el preceptivo visado colegial, la licencia municipal u otras autorizaciones administrativas, pero insuficiente para iniciar la construcción”. Código Técnico de la Edificación (2006), parte I, anexo III

15. En el que el IAPH basa la metodología empleada en los trabajos de conservación y restauración del patrimonio histórico andaluz, junto al de mínima intervención  
<http://www.iaph.es/web/canales/conservacion-y-restauracion/>

16. “Fase del trabajo en la que se desarrolla el proyecto básico, con la determinación completa de detalles y especificaciones de todos los materiales, elementos, sistemas constructivos y equipos, definiendo la obra en su totalidad. Su contenido será el necesario para la realización de las obras contando con el preceptivo visado colegial y la licencia correspondiente”. Código Técnico de la Edificación (2006), parte I, anexo III

17. La Carta de Cracovia (2000) reconoce la componente investigadora de cualquier proceso de intervención en sus objetivos y métodos cuando define el proyecto como proceso cognitivo

18. “El proyecto es un medio. Proyectar es aquel aspecto del crear que nos confronta con las circunstancias”. KAHN, Louis. Selección de BONAITI, María (2002): *Architettura è Louis I. Kahn, gli scritti*, Venecia, Electa, p. 70 [traducción de la autora]

19. Facilitada amablemente al IAPH por el arquitecto malagueño Salvador Moreno Peralta y consistente en 22 planos del antiguo noviciado y 27 planos de la iglesia que forman parte del “Proyecto de instala-

ción del Museo de Bellas Artes de Málaga en el antiguo noviciado de los jesuitas” (no ejecutado)

20. Para ampliar los contenidos de la fase de ejecución de la obra (abordada de manera cronológica) véase: VILLALOBOS GÓMEZ, Aurora (2015): “La memoria del tiempo o el proceso de intervención en la iglesia del Santo Cristo de la Salud de Málaga” en *PH Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 88, Sevilla, IAPH, pp. 190-219  
<http://www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/view/3681#.V7BSw02LRD8>